

~~TOP SECRET UMBRA~~

VENONA

People's Commissariat of Foreign Trade

111294

From: OTTAWA

To: MOSCOW

No: 374-376

2 March 1945

To MIKOYAN.

I am reporting to you on [2% events] [2 groups unrecovered] pestvar trade between the U.S.S.R. and Canada which had [a] [6 groups unrecovered] telephoned the director of the Commercial Relations Division of the Canadian Ministry of Trade, Mr. Douglas COLE [b]. He stated that [1 group unidentified] [off] the ministry had received a letter from the Canadian ambassador to MOSCOW, Mr. WILGHESS, in which the latter asks the ministry to [1 group unidentified] him in [c] the obtaining of information on those goods which the Soviet has in mind to [2 groups unrecovered] Canada or even on those goods

[25 groups unrecovered]

concerning the fact that "[3 groups unrecovered] Canada,"

[5 groups unrecovered]

the U.S.S.R.'s talks with the U.S.A. [2 groups unrecovered], in accordance with which the Soviet Union has in mind [2 groups unidentified] on [c] miscellaneous industrial equipment in America [3 groups unrecovered], Mr. COLE [2 groups unrecovered] that he [6 groups unrecovered] Mr. WILGHESS [7 groups unrecovered] Mr. WILGHESS's inquiry, because the latter

[14 groups unrecovered]

[44 groups unrecoverable]

[Part II]

If [1 group unidentified, 4 groups unrecovered], then

[22 groups unrecovered]

supplies and equipment for providing the Red Army and [1 group unrecovered] war industry

[15 groups unrecovered]

Mr. COLE

[32 groups unrecovered]

these goods which the Soviet Union [3 groups unrecovered] in

[14 groups unrecoverable]

[0% MACLEAN] [1 group unrecovered]. Mr. COLE

[34 groups unrecovered]

[28 groups unrecoverable]

~~TOP SECRET UMBRA~~

VENONA

postwar period. To this [2 groups unrecovered] Mr. COLE my personal opinion that,

[17 groups unrecovered]
[26 groups unrecoverable]

(Part III) In the [1 group unrecovered] «[2 groups unrecovered, word spacer, 2 groups unrecovered]»

[18 groups unrecovered]

...war period and

[6 groups unrecovered]
[26 groups unrecoverable]

postwar

[19 groups unrecovered]

later under the heading «[1 group unidentified] Export [1 group unrecovered]», it turned out [or: was cleared up] that

[28 groups unrecovered]

afford the Russians the possibility of getting equipment in [5 groups unrecovered].

3. In the [1 group unrecovered] paper "FINANCIAL TIMES"

[22 groups unrecovered]

laboratory equipment and power equipment

[15 groups unrecovered]

, received on [1] the last [7 groups unrecovered] afford the possibility

[34 groups unrecoverable]

in the majority of its [or: their] equipment, producing [5 groups unrecovered], [1 group unrecovered] supplementary

[12 groups unrecovered]

conclusion of the basic statement.

(Part IV)

[34 groups unrecovered]

any more and that

[21 groups unrecoverable]
[27 groups unrecovered]

in the newspaper "TORONTO DAILY STAR"

- 3 -

[24 groups unrecovered]

"[3 groups unrecovered]" [1 group unrecovered]; "

[18 groups unrecovered]

for the postwar

[14 groups unrecovered]

[22 groups unrecoverable]

unemployment and Canadian [8 groups unrecovered] from expert. [8 groups unrecovered] machine [2 groups unrecovered] and other materials

[42 groups unrecovered]

[49 groups unrecoverable]

[1 group unidentified] to [7 groups unrecovered] experts to the U.S.S.R.
[1 group unidentified] I am convinced that our

[26 groups unrecovered]

time by the period of peaceful

[15 groups unrecovered]

[29 groups unrecoverable]

-
- Notes: [a] Or: took (as in "took place," which in Russian is literally "had place").
[b] "the director...COLL" could be the subject instead of the direct object, in which case the preceding six unrecovered groups would include the direct object rather than the subject, or some phrase such as "(into) the embassy."
[c] Of course, depending on the identity of the preceding unidentified group, English idiom might require either no preposition or a different one here.

27 May 1978